

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2003 — 759

[C — 2003/31085]

20 DECEMBRE 2002. — Décret portant assentiment à l'Accord de coopération entre, d'une part, le Royaume du Maroc et, d'autre part, la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale

L'Assemblée de la Commission communautaire française a adopté :

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée aux articles 127 et 128 de celle-ci.

Art. 2.

L'Accord de coopération entre, d'une part, le Royaume du Maroc et, d'autre part, la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale, fait à Rabat le 16 juillet 2002, sortira ses pleins et entiers effets.

Bruxelles, le 20 décembre 2002.

Le Collège de la Commission communautaire française sanctionne le décret adopté par l'Assemblée de la Commission communautaire française portant assentiment à l'Accord de coopération entre, d'une part, le Royaume du Maroc et, d'autre part, la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale.

E. TOMAS,
président du Collège
F.-X. de DONNEA,
membre du Collège
D. GOSUIN,
membre du Collège
W. DRAPS,
membre du Collège
A. HUTCHINSON,
membre du Collège

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2003 — 759

[C — 2003/31085]

20 DECEMBER 2002. — Decreet houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen het Koninkrijk Marokko, enerzijds, en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, anderzijds

De Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen :

Artikel 1. Dit decreet regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet.

Art. 2. Het Samenwerkingsakkoord tussen het Koninkrijk Marokko enerzijds en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest anderzijds, opgemaakt te Rabat op 16 juli 2002, zal volkomen uitwerking hebben.

Brussel, 20 december 2002.

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie bekrachtigt het decreet aangenomen door de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen het Koninkrijk Marokko enerzijds, en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest anderzijds.

E. TOMAS,
voorzitter van het College
F.-X. de DONNEA,
lid van het College
D. GOSUIN,
lid van het College
W. DRAPS,
lid van het College
A. HUTCHINSON,
lid van het College